

【フィリピン語 Filipino】

収集できないごみや資源に貼られるシールです。収集できない理由が書かれています。

Ito ay sticker bilang babala na ilalagay sa mga basura at mga nareresiklo na hindi maaaring kolektahin. Nakasulat dito ang dahilan kung bakit hindi maaaring kolektahin.



収集できません

名古屋市長 名古屋市

ルールを守って、正しくお出してください

② シールのくわいは
はこちら (日本語)
Location of this sticker
(English 中文 한국어 Português
Español Filipino Tiếng Việt বাংলা)



③ 資源・ごみ
分別アプリ
「さんあ〜る」
for iPhone for Android

☐ **④** 収集方法が違います。 ☐ 出す場所が違います。

☐ **⑤** 分別が不十分です。
☐ プラスチック製容器包装 (※が自印) やプラスチックのみでできた製品は、資源です。
☐ 革製品 (靴、財布、ベルト等)・化学繊維・ゴム製品は、可燃ごみです。
☐ 発火物 (スプレー缶類・使い捨てライター・加熱式タバコ等) は、資源袋か無色透明の袋に入れて、可燃ごみの横に出してください。
☐ 電池類は、無色透明の袋に入れて、プラスチック資源の横に出してください。
☐ その他、燃焼温度、分別方法をご確認ください。

☐ **⑥** 指定の袋に入れてください。
☐ 粗大ごみです。粗大ごみ受付センターにお申し込みください。

⑦ 0-758-530
携帯電話 愛知県外からは (052) 950-2581 (通話料有料)
受付時間: 午前9時〜午後5時【土曜・日曜、年末年始を除く】

インターネット申込みはこちら▶


☐ **⑧** 名古屋市が収集する品目ではありません。
☐ 処理物の (タイヤ・消火器・自動車用バッテリー等) → 販売店に相談を。
☐ 事業許可業者に収集を依頼してください。一般廃棄物は自己搬入もできます。
☐ テレビ、冷蔵庫 (冷凍庫)、エアコン、洗濯機・衣類乾燥機、パソコン

☐ **⑨** **【備考】**
⑩ 問合せ先: 各区の環境事業所 (午前8時45分・土曜・日曜、年末年始を除く) ■このシールは古紙・パルプを含む再生紙を使用しています。

千種 (771-0424)	東 (723-5311)	北 (981-0421)	西 (522-4126)
中村 (481-5391)	中 (251-1735)	昭和 (871-0504)	瑞穂 (882-5300)
熱田 (671-2200)	中川 (361-7638)	港 (382-3575)	南 (614-6220)
守山 (798-3771)	緑 (891-0976)	名東 (773-3214)	天白 (833-4031)



Hindi puwedeng kolektahin.

名古屋市長 名古屋市

Sundin ang mga patakaran at ilabas lamang kung ano ang puwede.

② Mangyari lamang na i-scan ang QR code na ito at kumpirmahin ang nilalaman ng tungkol sa selyong ito.



③ Ang App ng Pag-resiklo at Pagbubukod ng mga basura 「さんあ〜る」
for iPhone for Android

☐ **④** Hindi araw ng pagkolekta.
☐ Ang pag-uuri ng basura ay insupisyente.

Ang mga lalagayan at paketeng yari sa plastik (may marking **PS**) at mga produktong gawa sa plastik ay ang mga nareresiklo. **プラスチック製容器包装 (PSが自印) やプラスチックのみでできた製品は、資源です。**
 Ang mga bagay na yari sa balat at goma (sapatos, atbp.), at mga sintetikong hibla, at mga yari sa goma ay ang mga basurang nasusunog. **革製品 (靴、財布、ベルト等)・化学繊維・ゴム製品は、可燃ごみです。**
 Ang mga bagay na madaling magliyab at mapanganib (lata ng spray, mga disposable lighter, mga sigarilyong pinaiinit, elektrikong sigarilyo (E-cigarette) ay dapat ilagay sa isang recycling bag o plastik na walang kulay at maaaninag ang nilalaman ng mga nasa supot, at itapon sa tabi ng mga nasusunog na basura. **発火物 (スプレー缶類・使い捨てライター・加熱式タバコ等) は、資源袋か無色透明の袋に入れて、可燃ごみの横に出してください。**
 Ang mga uri ng baterya ay dapat ilagay sa isang plastik na walang kulay na maaaninag ang nilalaman ng mga nasa supot, at ilagay ito sa tabi ng nareresiklong mga plastik. **電池類は、無色透明の袋に入れて、プラスチック資源の横に出してください。**
 Iba pa → Mangyaring suriin muli ang pagsusuri ng basura. **その他、燃焼温度、分別方法をご確認ください。**

☐ **⑤** T Ang lugar na ito ay hindi maaaring tapunan ng ganitong basura.
☐ Ang mga malalaking basura. Mangyaring mag-aplay sa Tanggapan o Center para sa malalaking basura. **粗大ごみです。粗大ごみ受付センターにお申し込みください。**

Para mag-apply online, mangyari lamang na i-scan ang QR code na ito. **インターネット申込みはこちら▶**
 (may bayad ang tawag) sa (052) 950-2581 kapag tumawag gamit ang cellphone at kung ibang lugar sa labas ng Aichi Prefecture **携帯電話 愛知県外からは (052) 950-2581 (通話料有料)**
 Oras ng tanggapan ng reserbasyon: 9:00 a.m. hanggang 5:00 p.m. [Maliban sa Sabado, Linggo, at sa katapusan ng taon at Bagong Taon] **受付時間: 午前9時〜午後5時【土曜・日曜、年末年始を除く】**

☐ **⑥** Ang mga sumusunod na bagay na nakatala sa ibaba ay hindi kinokolekta ng Lungsod ng Nagoya.
☐ Mga bagay na mahirap i-proseso (gulong, fire extinguisher, baterya ng sasakyan, atbp.) → Kumonsulta sa tindahan.
☐ Mga basurang may kinalaman sa mga negosyo → mangyaring ipaalam at humiling sa isang lisensyadong mangangalakal upang makolekta ang basura. Maaari ninyo ring dalhin ang mga pangkaraniwang basura sa Waste Disposal Center.
☐ Telebisyon, refrigerator (freezer), airconditioner, Washing Machine/ Clothes Dryer, Personal Computer

☐ **⑦** Mga Puna
 Para sa higit na detalye, mangyaring makipag-ugnayan sa Environmental Works Office ng bawat ward.
 Oras ng Konsultasyon 8:00 a.m. to 4:45 p.m. [maliban sa Sabado, Linggo, at sa katapusan ng taon at Bagong Taon]

Chikusa (771-0424)	Higashi (723-5311)	Kita (981-0421)	Nishi (522-4126)
Nakamura (481-5391)	Naka (251-1735)	Showa (871-0504)	Mizuho (882-5300)
Atsuta (671-2200)	Nakagawa (361-7638)	Minato (382-3575)	Minami (614-6220)
Moriyama (798-3771)	Midori (891-0976)	Meito (773-3214)	Tempaku (833-4031)

① 収集できません。ルールを守って、許可されたものだけ出してください。

Hindi puwedeng kolektahin. Sundin ang mga patakaran at ilabas lamang kung ano ang puwede.

② コードをスキャンして、このシールの内容を確認してください。

Mangyari lamang na i-scan ang QR code na ito at kumpirmahin ang nilalaman ng tungkol sa selyong ito.

③ 資源・ごみ分別アプリ「さんあ〜る」 Ang App ng Pag-resiklo at Pagbubukod ng mga basura「さんあ〜る」

④ 収集日が違います。Hindi araw ng pagkolekta.

この場所はこのゴミを捨てるところではありません。Ang lugar na ito ay hindi maaaring tapunan ng ganitong basura.

⑤ 分別が不十分です。Ang pag-uuri ng basura ay insupisyente.

●プラスチック製容器包装(マークが目印)やプラスチックのみでできた製品は、資源です。

Ang mga lalagyan at paketeng yari sa plastik (may markang ) at mga produktong gawa sa plastik ay ang mga nareresiklo.

●革製品(くつ等)・化学繊維・ゴム製品は、可燃ごみです。

Ang mga bagay na yari sa balat at goma (sapatos, atbp.), at mga sintetikong hibla, at mga yari sa goma ay ang mga basurang nasusunog.

●発火性危険物(スプレー缶類・使い捨てライター・加熱式タバコ等)は、資源袋か無色透明の袋に入れて、可燃ごみの横に出してください。

Ang mga bagay na madaling magliyab at mapanganib (lata ng spray, mga disposable lighter, mga sigarilyong pinainit, elektrikong sigarilyo(E-cigarette) ay dapat ilagay sa isang recycling bag o plastik na walang kulay at maaaninag ang nilalaman ng mga nasa supot, at itapon sa tabi ng mga nasusunog na basura.

●電池類は、無色透明の袋に入れて、プラスチック資源の横に出してください。

Ang mga uri ng baterya ay dapat ilagay sa isang plastik na walang kulay na maaaninag ang nilalaman ng mga nasa supot, at ilagay ito sa tabi ng nareresiklong mga plastik.

●その他→今一度、分別方法をご確認ください。

Iba pa → Mangyaring suriin muli ang pagsusuri ng basura.

⑥ 指定袋に入れてください。Ilagay sa itinakdang supot.

⑦ 粗大ごみです。粗大ごみ受付センターにお申し込みください。☎0120-758-530

Ito ay mga malalaking basura. Mangyaring mag-aplay sa Tanggapan o Center para sa malalaking basura. ☎ 0120-758-530

●携帯電話・愛知県外からは(052)950-2581（通話料有料）

（may bayad ang tawag） sa (052) 950-2581 kapag tumawag gamit ang cellphone at kung ibang lugar sa labas ng Aichi Prefecture

●受付時間：午前 9 時～午後 5 時【土曜・日曜、年末年始を除く】

Oras ng tanggapan ng reserbasyon: 9:00 a.m. hanggang 5:00 p.m. [maliban sa Sabado, Linggo, at sa katapusan ng taon at Bagong Taon]

●オンラインで申し込むには、このコードをスキャンしてください。

Para mag-apply online, mangyari lamang na i-scan ang QR code na ito.

⑧ 以下のものは名古屋市が収集する品目ではありません。

Ang mga sumusunod na bagay na nakatala sa ibaba ay hindi kinokolekta ng Lungsod ng Nagoya.

●処理困難なもの(タイヤ・消火器・自動車用バッテリー等)→販売店に相談を。

Mga bagay na mahirap i-proseso (gulong, fire extinguisher, baterya ng sasakyan, atbp.)
→ Kumonsulta sa tindahan.

●事業系ごみ→認可された業者に収集を依頼してください。一般廃棄物は、自分でごみ処理施設へ持ち込むことができます。

Mga basurang may kinalaman sa mga negosyo → mangyaring ipaalam at humiling sa isang lisensyadong mangangalakal upang makolekta ang basura.

Maaari ninyo ring dalhin ang mga pangkaraniwang basura sa Waste Disposal Center.

●テレビ、冷蔵庫(冷凍庫)、エアコン、洗濯機・衣類乾燥機、パソコン

Telebisyon, refrigerator (freezer), airconditioner, Washing Machine/ Clothes Dryer, Personal Computer

⑨ 備考 Mga Puna

⑩ くわしくは、各区の環境事業所にお問い合わせください。午前 8 時～午後 4 時 45 分【土曜・日曜、年末年始を除く】

Para sa higit na detalye, mangyaring makipag-ugnayan sa Environmental Works Office ng bawat ward. Oras ng Konsultasyon 8:00 a.m. to 4:45 p.m.[maliban sa Sabado, Linggo, at sa katapusan ng taon at Bagong Taon]